

“L'unico orientamento dello spirito, l'unico indirizzo dell'intelletto, della volontà e del cuore è per noi questo: verso Cristo, Redentore dell'uomo; verso Cristo, Redentore del mondo. A Lui vogliamo guardare, perché solo in Lui, Figlio di Dio, c'è salvezza”.

(GIOVANNI PAOLO II, *Lettera enciclica Redemptor hominis*, 7)

In occasione del 30° della prima lettera enciclica del Servo di Dio Giovanni Paolo II, *Redemptor Hominis*, il Pontificio Istituto Giovanni Paolo II per Studi su Matrimonio e Famiglia organizza, in collaborazione con i *Knights of Columbus*, un Congresso per approfondire le linee chiave del documento e la sua attualità.

L'antropologia delineata in questo documento programmatico del Pontificato Wojtylano è stata e continua ad essere una sorgente inesauribile per la riflessione e l'impegno apostolico. Infatti, essa permette di approfondire l'identità dell'uomo, rivelata pienamente nell'incontro con Cristo, nella centralità dell'amore per l'esistenza, ma anche attraverso le esperienze elementari che permettono all'uomo di “toccare” in se stesso il progetto originario di Dio. La comprensione dell'uomo che ne deriva può offrire la base di una cultura capace di formare l'humus per la nuova evangelizzazione.

“Our spirit is set in one direction, the only direction for our intellect, will and heart is-towards Christ our Redeemer, towards Christ, the Redeemer of man. We wish to look towards him-because there is salvation in no one else but him, the Son of God”.

(JOHN PAUL II, Encyclical Letter *Redemptor hominis*, 7)

On the occasion of the 30th anniversary of “Redemptor Hominis”, the first Encyclical of the Servant of God Pope John Paul II, the Pontifical John Paul II Institute for Studies on Marriage and Family organizes a Congress in collaboration with the Knights of Columbus in order to reflect in a deeper way on the key aspects of the document, showing its permanent relevance.

The anthropology delineated in this programmatic document of his Pontificate has been and continues to be an incessant source for the reflection and for the pastoral care. In fact, it permits to deepen the reflections on the identity of the human person fully revealed in his or her encounter with Christ, in the centrality that love has for life, but also through the elementary experiences that allow us to “experience” in ourselves the original plan of God. The comprehension of the human being that derives therefrom can offer the basis of a culture capable of preparing the fertile ground for the new evangelization.

SEDE DEL CONGRESSO / CONGRESS VENUE

Aula multimediale Pio XI
Pontificia Università Lateranense
Piazza San Giovanni in Laterano, 4
00120 Città del Vaticano (Vatican City)



PONTIFICIO ISTITUTO
GIOVANNI PAOLO II
PER STUDI
SU MATRIMONIO E FAMIGLIA



REGISTRAZIONE ON-LINE / ONLINE-REGISTRATION

www.istitutogp2.it

SEGRETERIA / SECRETARIAT

Dott. Victor SOLDEVILA
Ufficio Eventi

Pontificio Istituto Giovanni Paolo II
Piazza S. Giovanni in Laterano, 4
00120 Città del Vaticano (Vatican City)
Tel: +39 06 698 95 508
Fax: +39 06 698 86 103
eventi@istitutogp2.it

Si assicura la traduzione simultanea verso l'italiano,
l'inglese e il francese.
*Simultaneous translation into English, Italian and French
is provided.*

“VERSO CRISTO”
A 30 anni da *Redemptor Hominis*.
Attualità di una via all'uomo



“TOWARDS CHRIST”
Redemptor Hominis, 30 Years Later.
*The Relevance of a Way
to the Human Being*

Roma
16 -17 ottobre 2009

PROGRAMMA / PROGRAM

VENERDÌ, 16 OTTOBRE 2009

FRIDAY, OCTOBER 16, 2009

9.00 a.m.

Sessione Inaugurale / Inaugural Session

Indirizzi di saluto / Greetings

Prof. Livio MELINA

Preside del Pontificio Istituto Giovanni Paolo II

Prof. Carl A. ANDERSON

Supreme Knight of the Knights of Columbus

Intervento di apertura / Opening address

S. Em.za Card. Carlo CAFFARRA

Arcivescovo di Bologna

I Sessione / I Session

Antropologia cristocentrica

Christocentrical Anthropology

Presiede / Chairman

S. Em.za Card. Carlo CAFFARRA

Arcivescovo di Bologna

Universalità e singolarità cristiana

The Universality and Uniqueness of Christianity

Prof. Benoît-Dominique DE LA SOUJEOLE O.P.

University of Fribourg

Coffee Break

Nel dramma della Redenzione

The drama of Redemption

Prof. Vincent HOLZER

Institute Catholique de Paris

L'uomo, *imago Dei*, prima e fondamentale via della Chiesa

The human being in the image of God

The First and Fundamental Way for the Church

Prof. Gilfredo MARENKO

Pontificio Istituto Giovanni Paolo II

VENERDÌ, 16 OTTOBRE 2009

FRIDAY, OCTOBER 16, 2009

3.00 p.m.

II Sessione / II Session

Antropologia dell'amore / Anthropology of Love

Introduce e presiede / Introduction and Chairman

S. Em.za Card. Georges Marie COTTIER O.P.

Pro-Teologo emerito della Casa Pontificia

Vocazione all'amore e teologia del corpo

Call to Love and Theology of the Body

Prof. Juan José PÉREZ-SOBA

Pontificio Istituto Giovanni Paolo II

Amore e fede / Love and Faith

Prof. Joseph CAROLA S.J.

Pontificia Università Gregoriana

Coffee break

Amore e società / Love and Society

Prof. Tracey ROWLAND

John Paul II Institute – Melbourne

Dibattito / Debate



Per il sabato è stata richiesta Udienza del S. Padre; laddove concessa, la sessione del mattino sarà spostata al pomeriggio dalle ore 15.00 alle ore 18.30

SABATO, 17 OTTOBRE 2009

SATURDAY, OCTOBER 17, 2009

9.00 a.m.

III Sessione / III Session

Antropologia in relazione all'esperienza elementare, alla cultura e alle scienze umane

Anthropology and Its Relation to Elementary Experience, Culture, and the Human Sciences

Introduce e presiede / Introduction and Chairman

S. Em.za Card. Paul POUPARD

Presidente emerito del Pontificio Consiglio della Cultura

Esperienza e trascendenza

Experience and Transcendence

Prof. Jarosław KUPCZAK, O.P.

Dominican House of Studies – Cracovia

Scienze umane e cultura della vita

Human Sciences and the Culture of Life

Prof. Walter SCHWEIDLER

Katholischen Universität Eichstätt-Ingolstadt

Coffee break

La politica per l'uomo

Politics in the Service of the Human Being

Prof. Carl A. ANDERSON

Pontifical John Paul II Institute – Washington D.C.

Dibattito / Debate

Intervento conclusivo / Conclusion

Prof. David L. SCHINDLER

Pontifical John Paul II Institute – Washington D.C.

An audience with the Holy Father has been requested for Saturday morning.

In case the Audience is granted, the III session will be moved to Saturday afternoon – 3.00 p.m. to 6.30 p.m.